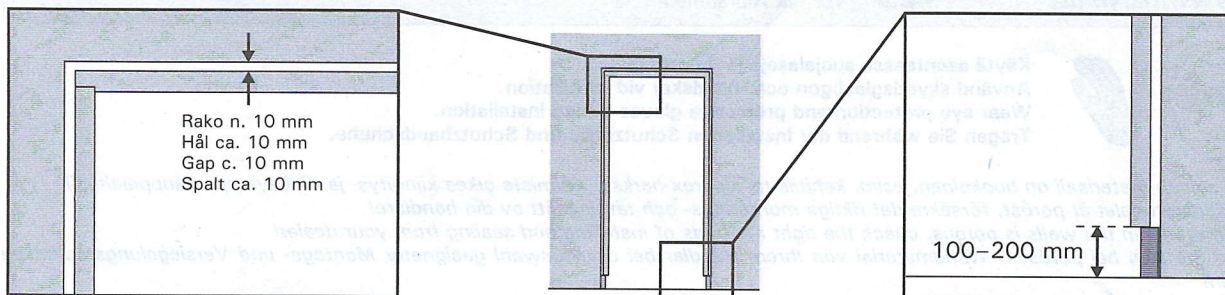


4. Jätä karmin yläreunan ja oviaukon väliin n. 10 mm:n rako. Saunan oven alapuolelle on hyvä jättää ilmarakoa 100–200 mm (muissa tiloissa n. 10 mm).

4. Lämna ca 10 mm luftklipa mellan karmens övre kant och dörröppningen. Lämna 100–200 mm luftklipa mellan dörr och golv i bastu (ca 10 mm i andra rum).

4. Leave a gap of about 10 mm between the top of the frame and the opening. It is recommended to leave 100–200 mm gap under the door for ventilation in the sauna (about 10 mm in other rooms).

4. Zwischen der Einbauöffnung und der Oberseite des Türrahmens sollte ein Spalt von etwa 10 mm bleiben. Unter der Tür sollte zur Belüftung in der Sauna etwa 100–200 mm Abstand vorhanden sein (etwa 10 mm in anderen Räumen).



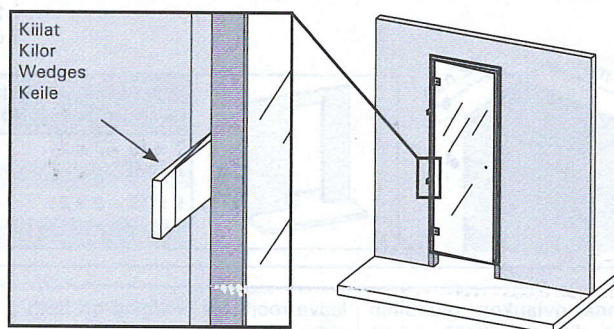
5. Nosta lasiovi aukkoon ja aseta kiilat tukipalojen välisten ruuvireikien viereen. Tarkista etteivät kiilat osu ruuvien kohdalle. Ruuvaa sarananpuoleinen karmi kiinni seinään aloittaen ylimmästä ruuvista. Seuraavaksi kiilaa ja kiinnitä vastaavasti kahvan puoleinen karmi. Karmin oikean asennon varmistamiseksi seuraa, että rako lasin ja karmin välissä on samansuuruinen koko matkalla, myös oven yläpuolella.

placed under the bores. Fasten the hinge-side part of the frame to wall with screws (topmost screw first). Next, wedge and fasten the opposite side in the same way. To make sure the frame is installed in the right position, check that the gap between the glass and the frame is equally wide from bottom to top (above the door also).

5. Lyft glasdörren in i öppningen och sätt kilorna bredvid skruvhålen mellan klossarna. Kolla att kilorna inte hamnar under skruvhålen. Fäst karmen på gångjärnsida till väggen med översta skruven först. Kila och fäst karmen på andra sidan på samma sätt. För att försäkra att dörren blir rätt installerad, kontrollera att springan mellan glaset och karmen är lika bred hela vägen, även ovanför dörren.

5. Heben Sie die Glasür in die Einbauöffnung und befestigen Sie Abstandskeile neben den Bohrlöchern zwischen den Stützen. Achten Sie darauf, dass sich die Keile nicht unter den Bohrlöchern befinden. Befestigen Sie mit Schrauben zunächst die scharnierseitige Seite des Rahmens an der Wand (obere Schraube zuerst). Verkeilen und verschrauben Sie anschließend auf gleiche Weise die gegenüberliegende Seite. Achten Sie darauf, dass der Spalt zwischen Tür und Rahmen im unteren Bereich genauso breit ist, wie oben (auch über der Tür), um die korrekte Positionierung des Rahmens zu prüfen.

5. Lift the glass door into the opening and place wedges next to bores between the supports. Make sure the wedges are not



6. Kun karmit on kiinnitetty ruuveilla, tarkista vielä että karmit ovat suorassa ja ovi käy hyvin. Tiivistä oven ja seinän väli. Sahaa tarvittaessa kiilat karmin ylitävältä osalta (saha pystyasennossa). Poista alatuet ja karmin tukirima. Asenna listat ja kahva.

bottom edge of the frame. Install the cornice strips and the handle.

6. När karmen är fäst med skruvar, kontrollera än en gång att ramen är rak dörren öppnas och stängs ordentligt. Täta springan mellan dörr och vägg. Korta av kilen vid behov (såg i vertikal riktning). Ta bort stödklossarna och stödbrädan under dörren. Montera täcklistorna och handtagen.

6. Prüfen Sie nach dem Verschrauben des Rahmens, dass dieser gerade ausgerichtet ist und die Tür sich einwandfrei öffnen und schließen lässt. Entfernen Sie falls erforderlich überstehende Partien der Keile (senkrecht absägen). Entfernen Sie die Auflagen unter der Tür und die Strebe an der Unterseite des Türrahmens. Befestigen Sie die Zierleisten und den Türknauf.

6. After fastening the frame with screws, check that the frame is straight and the door opens and closes properly. Cut off the excess parts of the wedges if necessary (saw in a vertical position). Remove supports from under the door and from the

